

«БРЕСТСКАЯ КРЕПОСТЬ-ГЕРОЙ»

1. Встретились много лет спустя. Они участвовали в освобождении Брестской земли в 1944 году.
2. Ветераны в ярости.
3. Цветы погибшим от живых.

1. A reunion of war veterans who took part in liberating Brest in 1944.
2. Veterans in the fortress.
3. Flowers for the dead.

Капитан **Зубачев Иван Николаевич**, Командир взводной боевой группы, оборонявшей Цитадель. Раненый и контуженный, в последних числах июня сражен врагами. Погиб 24 июля 1944 года в лагере военнопленных Хаммельбург. Посмертно награжден орденом Отечественной войны I степени. Его именем названы улицы в Минске и Бресте.

Captain **Ivan Nikolaevich Zubachev**, Commander of the composite army group which defended the citadel. Incapacitated by wounds and shell shock, he was seized by the enemy at the end of June 1941, and died in the POW camp at Hammelburg on July 24, 1944. Posthumously he was awarded the Order of the Patriotic War, First Degree, and a street in Brest and one in Minsk have been named in his honour.



«БРЕСТСКАЯ КРЕПОСТЬ-ГЕРОЙ»

1. Комунистический билет лейтенанта Наганова Алексея Федоровича. Нашден при раскопках руин в 1949 году в ледяной подстилке в гимнастерке погибшего героя.
2. Здесь каждый камень напоминает о героическом прошлом.
3. Плавился кирпич, а люди в крепости держались...

1. The YCL card of Lieutenant Alexei Fedorovich Naganov. When the ruins were cleared away it was found in the pocket of the dead hero a half-mouldered shirt.
2. Every stone here awakens memories of the heroic past.
3. Brick melted but the people in the fortress stood firm.

Лейтенант **Наганов Алексей Федорович**, Командир взвода полковой школы 333-го стрелкового полка. Погиб при защите Тереспольских ворот. Посмертно награжден орденом Отечественной войны I степени.

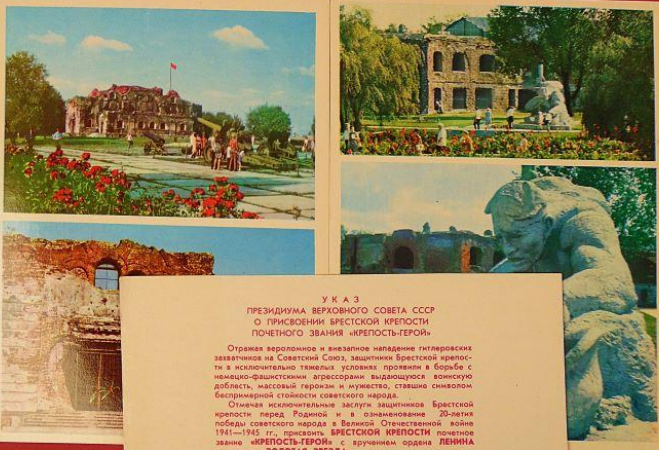
Lieutenant **Alexei Fedorovich Naganov**, Commander of a school squad of the 333rd rifle regiment, he fell in battle, defending the Terespolsky gates and was posthumously awarded the Order of the Patriotic War, First Degree.

Брестская крепость. И камни, и земля — все здесь пережито в последние 22 июля 1941 года крепость стала одним из первых рубежей, преградивших путь врагу. Ее мраморные стены хранят память о героях, грубо законченных Отказку. Они помнят мужество, стойкость и самопожертвование воинов Советского Союза.

Враги со своим воинскому долгу. Бойцы Брестского гарнизона над Бргом превратили крепость в мощный узел сопротивления на западной границе, до 20 июля сдерживая дальнейшее продвижение противника.

Брестская крепость до войны представляла собой ряд укрепленных, обнесенных земляными валами и рвами укреплений с вышками. В период на оккупации, находилась центральная крепость — Цитадель. С севера и востока ее прикрывало Кобринское, а с юга и запада — Тереспольское и Волынский укрепрайоны.

Решающими в крепости — крупную группировку войск, обрели тысячи тонн



У К А З
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР
О ПРИСВОЕНИИ БРЕСТСКОЙ КРЕПОСТИ
ПОЧЕТНОГО ЗВАНИЯ «КРЕПОСТЬ-ГЕРОЙ»

Отрадная героическая и внезапное нападение гитлеровских захватчиков на Советский Союз, защитники Брестской крепости в исключительно тяжелых условиях проявили в борьбе с немецко-фашистскими агрессорами выдающуюся воинскую доблесть, массовый героизм и мужество, ставшие символом беспримерной стойкости советского народа.

Отличная исключительная заслуга защитников Брестской крепости перед Родиной и в ознаменование 20-летия победы советского народа в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг., присвоить БРЕСТСКОЙ КРЕПОСТИ почетное звание «КРЕПОСТЬ-ГЕРОЙ» с вручением ордена ЛЕНИНА и медали «ЗОЛОТАЯ ЗВЕЗДА».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
А. МИКОЯН
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДИ

Москва, Кремль.
8 мая 1967 г.